

BTS 新アルバム、タイトル「アリラン」宿る民族 100 年目の思い

鈴木琢磨 有料記事

2026/3/12 17:00

- しゃれた K-POP よりトロット（演歌）好き、オールド韓国歌謡ファンの私ですらわくわくしてくる。世界で活躍する BTS（防弾少年団）のことだ。新アルバム「ARIRANG（アリラン）」をひっさげ、カムバックコンサートを開く。それもソウルのど真ん中、光化門広場で。万感を込め、彼らは「100 年目のアリラン」を歌おうとしているのではないか？



• 映画きっかけに愛唱歌に

- ♪ア－リラン ア－リラン ア－ラーリーヨー、ア－リラン峠を越えていく……。日本人にもなじみある民謡「アリラン」、広く愛唱されるようになったきっかけは伝説の映画人、羅雲奎（ナ・ウンギユ）がシナリオを書き、監督、主演した無声映画「アリラン」だった。日本からの独立をめざした 1919 年の 3・1 運動で拷問にあい、精神を病んだ大学生が故郷に戻り、妹を苦しめる地主の手先を鎌で殺害し、捕まる。日本人巡査に連行されるラストシーンで流れた主題歌が「アリラン」、観衆は涙ながらに合唱したという。
- 映画が封切られたのは光化門広場からそう遠くない鍾路（チョンノ）3 街の「団成社（タンソンサ）」。1926 年 10 月 1 日のことだった。そう、**だから「100 年目のアリラン」なのだ**。くしくもこの日は朝鮮総督府の新庁舎落成式。ソウルを代表する王宮・景福宮を隠すがごとく植民地支配の象徴が威容を現す。正面に建つ光化門が撤去されそうになるや、日本民芸運動の祖、柳宗悦はく光化門よ、

光化門よ、お前の命がもう旦夕（たんせき）に迫ろうとしている」と書き、抗議した。そうした背景もあって「アリラン」は民謡の域を超え、民族の魂を揺さぶる歌の色彩を帯びていく。



● フィルム巡り争奪戦も

- 「サンデー毎日」（1993年9月12日号）に掲載された映画「アリラン」をめぐるスクープ記事。この記事を受け、韓国のメディアも大きく報じた
- だが、韓国映画史の金字塔といわれる「アリラン」のフィルムがない。朝鮮戦争の戦火で失われたらしい。あれは93年、サンデー毎日の記者だった私は大阪の収集家が所蔵しているとのうわさを聞きつけ、追った。驚くべきことに、**フィルムの入手をめぐって南北朝鮮の争奪戦**が繰り広げられていた。映画通で知られる北朝鮮の最高指導者の意向を受けたのか、生駒山のふもとに住む収集家宅に在日映画人まで足しげく通っていた。残念ながら収集家は他界し、膨大なコレクションからフィルムは発見されなかった。まだ幻の映画のままだ。

●



● BTS、民族の歌世界へ

- アリラン博士の異名をとる在野の研究者、**金煉甲**（キム・ヨンガプ）さんと知りあったのは、そんな熱いフィルム探しのさなかだった。民族衣装に身を包み、いまでもソウルで会うたび話題になるのはアリランだ。**BTSとアリラン、どう評価を？**「彼らは2016年のフランス公演で披露したアリラン・メドレーを通じ、アリランは愛と別れの情恨、苦難を克服する意思をかき立てる力ある歌だと気づいています。数年の空白期をへて、再出発する覚悟を込めたのでしょう。そして少年たちも30代に入り、**韓国人としてのアイデンティティーを確認し、民族の歌を世界へ伝えようとしているのだ**と思います」
- アリラン博士の金煉甲さん。広い道路の先は BTS カムバック公演の舞台、光化門広場だ＝ソウルで 2024 年 9 月、鈴木琢磨撮影
-
- 悲哀だけではない。**アリランは多様**だ。私のお気に入りには 1976 年の第 5 回東京音楽祭でトロッツ歌手、金相姫（キム・サンヒ）さんが歌った「喜びのアリラン」。

♪ララララ、ラララ、コチピヌン（花咲く） アリアリラン……。タイトル通り、むくむく喜びがわきあがってくる。アリランの語源は諸説あるが、アリランという音の響きそのものに不思議な生命力を感じる。そういえば、ソウルの仁寺洞（インサドン）にあるわが行きつけの酒場も、明洞（ミョンドン）の外れにある韓食レストランも屋号は「アリラン」。女主人はいずれも歌い手だ。

土のにおいの人生賛歌

- BTS が公演を開催する予定の光化門では、3月20日（日本では21日）に発売予定の新アルバムを宣伝するロゴが登場した = ソウルで1月23日、金宣希撮影
- さて、**BTS による「100年目のアリラン」**だ。アルバムに収録された14曲のうち「**SWIM**」はリーダーの **RM さんが**作詞した。**人生という荒波にあらがわず、マイペースで淡々と泳ぎ続ける姿を歌詞に込めた**とか。**抵抗ではなく、しなやかな強さ**。兵役生活の体験が滋養になったのだろうか。どこか懐かしい土のにおいがふんぷんする人間賛歌になるのでは、そんな予感がする。たとえ意識していなくても、34歳の若さで旅立った羅雲奎へのオマージュになっているに違いない。
- おもしろいなあと感じたのは、RM さんが「アリラン」を平壤（ピョンヤン）冷麺に例えたことだ。そばの実をひいてつくった素朴な麺、ひと口すすってもぴんとこないスープは飲み進めるにつれ滋味あふれる味へと変化していく。そして飽きない。彼はソウルの「乙支麺屋（ウルチミョンオク）」をひいきにしていた。
- 再開発ラッシュの続くソウル。その老舗冷麺屋の移転が決まるや、古びた外観に涙の絵文字をかぶせ、SNS にアップしていた。そこは単なるグルメスポットではなく、朝鮮戦争で南へ逃れた「失郷民」の望郷スポットでもあった。
- 移転前の老舗冷麺屋「乙支麺屋」の外観 = ソウルで2011年9月、鈴木琢磨撮影
- **彼らの歌声が38度線の北へ届かないのがもどかしい**。羅雲奎の故郷は北朝鮮なのだ。

-
- **BTS 新アルバム、原点回帰 タイトルに韓国民謡「アリラン」 RM さん「自分たちらしいもの示したかった」**

- 有料記事
- 2026/2/27 東京夕刊
- 韓国の人気音楽グループ BTS が 3 月中旬の本格復帰に合わせ、新アルバム「ARIRANG（アリラン）」を発売する。アリランは韓国人なら幼い時から歌い、「第 2 の国歌」とも呼ばれるが、言葉の意味や発祥については定説が確立していない。アリランは韓国人にとってどんな存在だったのか。背景を探りながら、BTS が新アルバムのタイトルに込めた思いを考えてみた。
- リーダーの RM さんは 1 月 16 日、ライブ配信でアルバムについて「**自分たちらしいものは何か、自分たちがどこから発祥したのかを示したかった**」とし、**韓国を象徴するものとしてアリランを選んだ**と述べた。また、アリランの歌詞が「**懐かしさや恋しさや愛**」について歌ったものだとして解釈したと説明。兵役中にはメンバー、ファン、過去、あらゆることを恋しく思ったと明かし、アリランという言葉が「今まで経験した喜怒哀楽を包括する音楽をまとめてくれている」と語った。
- 国連教育科学文化機関（ユネスコ）韓国委員会によると、アリランは「アリラン」や「アラリヨ」など類似した発音の単語がリフレインするサビが入っている歌を指す。歌詞に決まりはないが、愛する人との離別を歌ったものが多い。全国各地に約 60 種類あり、メロディーも地域によって多様だ。約 3600 曲のバリエーションがあるとされる。
- BTS が公演を開催する予定の光化門では、3 月 20 日に発売が予定される新アルバムを宣伝する「BTS」のロゴが登場した = ソウル市鐘路で 1 月 23 日、金宣希撮影
- 2012 年にユネスコの無形文化遺産に登録された。アリランは北朝鮮にも存在することから**北朝鮮も申請**し、14 年に登録が決定した。
- **口伝民謡であるため、発祥については諸説**ある。現存するアリランのうち最も古いとされるのは**江原道（カンウォンド）（韓国北部）のアリラン**だが、元祖なのかは定かではなく、いつから歌い始められたのかも不明だ。**朝鮮王朝時代とする説**もあれば、**更にさかのぼると主張する専門家**もいる。国家遺産庁などによると、江原道地域のアリランは田植えなど農耕作業を行う際に歌っていたのが始まりだとの説がある。
- アリランという言葉自体の意味もさまざまな説がある。ひりひりする、胸が痛いことを意味する「アリダ」から来ているとの説や、愛する人と離れたことを意味する「我離娘（ハングル読みでアリラン）」としたとの説など多様だ。

- 日本で言えば、意味が明らかになっていない民謡「かごめかごめ」や、労働歌が発祥とされる民謡のかけ声「ヨイヨイ」をほうふつとさせる。
- こうした民謡がなぜ「第 2 の国歌」と言われるまでになったのか。
- 実は現在、一般的に歌われているアリランは江原道ではなく、ソウル近郊が発祥の「京畿（キョンギ）アリラン」。1926 年製作の無声映画「アリラン」をきっかけに有名になった。映画は、日本統治下で起きた 3・1 独立運動（1919 年）に参加した農村出身の青年が拷問を受けて精神を病み、家族を苦しめている地主を殺害してしまう悲劇を描いた。
- この映画の主題歌が京畿アリランをベースにした歌で、当時は劇場内にいる歌手が歌った。「アリラン峠を越えていく 私を捨てて行く方は 十里も行けずに足が痛む」という歌詞で、深い悲しみや「恨（ハン）」を表しているとされる。こうして、自身の国歌を持てなかった朝鮮半島の人々の間で、民族を象徴するものとして定着していった。
- 映画と歌が流行したのは、南北分断以前で北朝鮮とも記憶を共有している。このため、アリランは南北首脳会談で歌われたり、南北が合同チームとして参加した国際大会で入場曲に使用されたりしてきた。

• 愛郷心を感じる

- 今でもアリランは抗日を意識した歌なのだろうか。日韓の音楽に詳しい韓国外国語大日本研究所の河昇彬（ハスンビン）研究委員は「愛国心にはつながるが今の時代のアリランが独立運動時代と同じか」と強調する。「愛郷心を感じる側面が強い。特に海外に住むコリアンの間では祖国を思う歌として残っている」と説明する。
- そのうえで河委員は、BTS がアルバム名につけた理由を「原点回帰を意識したのではないかと推測する。BTS は 2020 年に「Dynamite」を発表して以降、海外市場への進出を本格化し、英語の楽曲を多く発表してきた。海外アーティストとのコラボレーションも積極的に行った。グローバル市場を意識した活動は成功をもたらした一方、時に「商業主義的だ」「BTS の良さから離れている」と批判されることもあった。
- 22 年に兵役に伴うグループ活動の休止を発表した際、RM さんは世界的ヒット後、「グループが確実に変わった」と発言。「Dynamite まではチームが自分の手の上にあったと感じたが、その後は自分たちがどんなチームなのかよく分からなくなった」「自分にとって何をメッセージとして伝えるかが重要なのに、それができなくなった」などと葛藤を明かした。

- また、アルバムの発表と共に公開されたジャケットとみられる画像は、灰色の地にスーツを着た7人の人の形が浮かびあがる。これは 1896年に渡米した韓国人学生7人を写したとされる写真をモチーフにしているとの指摘が出ている。
- 韓国経済紙「ヘラルド経済」などによると、この**留学生のうち3人がアリランを歌った音声記録が、米国議会図書館に保管**されている。米国の人類学者が研究としてエジソンが作った録音機で録音したもので、**最も古いアリランの録音記録**とされる。彼らは祖国を思って歌ったに違いない。河委員は「関連性は定かではないが、いずれにせよ **BTSも自分たちの出発点である韓国で、韓国の一番、根っこにあるものを歌うんだという意志を表したのではないのでしょうか**」と指摘した。
- また、河委員は今年が **1926年の映画「アリラン」公開から100周年の節目**ということ意識している**可能性が高い**と指摘。先述した通り、抗日ではなく「人々が一つになれたものとして意識しているはず」と前置きした上で、「かつてのアリランのように何か社会的なメッセージを込めたものになるのではないのでしょうか。もしそうであれば、それは世界的なグループとしての責任感なのかなと思います」と語った。
【ソウル日下部元美】

-